

**Landesinstitut für Statistik**Kanonikus-Michael-Gamper-Str. 1 • 39100 Bozen
Tel. 0471 41 84 00 • Fax 0471 41 84 19<http://astat.provinz.bz.it> • astat@provinz.bz.itAuszugsweiser oder vollständiger Nachdruck mit Quellenangabe (Herausgeber und Titel) gestattet
Halbmonatliche Druckschrift, eingetragen mit Nr. 10 vom 06.04.89 beim Landesgericht Bozen
Verantwortlicher Direktor: Timon Gärtner**Istituto provinciale di statistica**Via Canonico Michael Gamper 1 • 39100 Bolzano
Tel. 0471 41 84 00 • Fax 0471 41 84 19<http://astat.provincia.bz.it> • astat@provincia.bz.itRiproduzione parziale o totale autorizzata con la citazione della fonte (titolo ed edizione)
Pubblicazione quindicinale iscritta al Tribunale di Bolzano al n. 10 del 06.04.89
Direttore responsabile: Timon Gärtner

astatinfo

Nr. **21**

05/2018

Einpersonenhaushalte in Südtirol

1971-2017

Am 15. Mai 2018 findet, wie jedes Jahr, der Internationale Tag der Familie statt. Er wurde 1993 durch eine Resolution der UN-Generalversammlung geschaffen, um an die Bedeutung der Familie als grundlegende Einheit der Gesellschaft zu erinnern und die öffentliche Unterstützung für Familien zu verstärken.

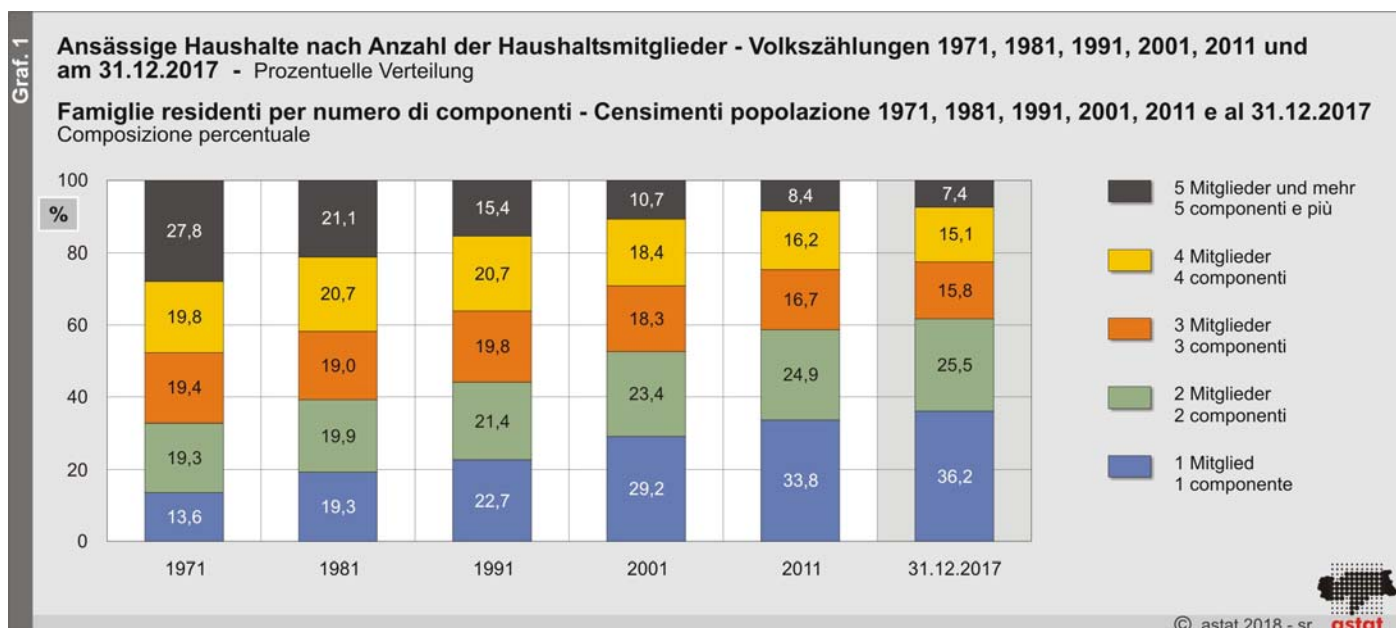
Zu diesem Anlass veröffentlicht das ASTAT einige Daten zu einer besonderen Form der Familie: dem „Einpersonenhaushalt“, in dem die Familie aus einer einzigen Person besteht, auch „Alleinlebend“ genannt.

Famiglie unipersonali in Alto Adige

1971-2017

Il 15 maggio 2018, come ogni anno, si celebra la Giornata Internazionale della Famiglia, istituita nel 1993 con una risoluzione dell'Assemblea generale delle Nazioni Unite per ricordare l'importanza della famiglia come unità fondamentale della società e per rafforzare il sostegno pubblico alle famiglie.

In quest'occasione l'ASTAT diffonde alcuni dati su una forma molto particolare di famiglia: la "famiglia unipersonale", cioè composta da una sola persona, altrimenti detta anche "persona che vive sola".



Single-Haushalte vorherrschende Haushaltsform

Single-Haushalte sind - bei Betrachtung der Haushalte nach Mitgliederzahl - seit den 1990er-Jahren zur vorherrschenden Haushaltsform avanciert. Machten sie in den 1970er-Jahren noch 13,6% aller Haushalte aus, so stellen Single-Haushalte inzwischen mit 36,2% den weitaus größten Anteil dar.

Le famiglie unipersonali sono le più diffuse

Dagli anni Novanta a oggi, le famiglie unipersonali sono aumentate fino a diventare la forma familiare più diffusa per quanto riguarda il numero di componenti. Mentre negli anni Settanta rappresentavano il 13,6% di tutte le famiglie, nel corso del tempo sono aumentate e costituiscono ora la percentuale più alta (36,2%).

Trend zum Single-Dasein verbreitet sich in ganz Europa

Dieser Trend zur Individualisierung ist in ganz Europa feststellbar: In Nordeuropa ist das Alleinleben am

La vita da single è diffusa in tutta Europa

La tendenza all'individualizzazione si riscontra in tutta Europa, con la massima concentrazione al nord: Se-

Graf. 2 Einpersonenhaushalte in der EU(28) - 2016

Prozentueller Anteil an allen Haushalten

Famiglie unipersonali nell'UE(28) - 2016

Valore percentuale su tutte le famiglie



stärksten verbreitet. Laut der EU-Statistikbehörde EUROSTAT wohnte im Jahr 2016 (letzte verfügbare Daten) in Schweden bereits in mehr als der Hälfte (51,8%) aller Haushalte nur eine einzige Person.

Deutlich seltener vertreten sind Einpersonenhaushalte im Süden und Osten Europas: Die geringsten Anteile halten Malta mit 20,2% sowie Portugal und die Slowakei mit je ca. 22%. Das Nord-Süd-Gefälle ist allerdings nicht ganz lückenlos: In Großbritannien leben fast genauso viele Menschen alleine wie in Griechenland: 31%. Wahrscheinlich bedingen auch das Wohnungsangebot und die wirtschaftliche Situation, ob Menschen alleine leben oder nicht.

condo l'Ufficio Statistico dell'Unione Europea EUROSTAT, già nel 2016 (ultimi dati disponibili) più della metà delle famiglie in Svezia (51,8%) erano costituite da una sola persona.

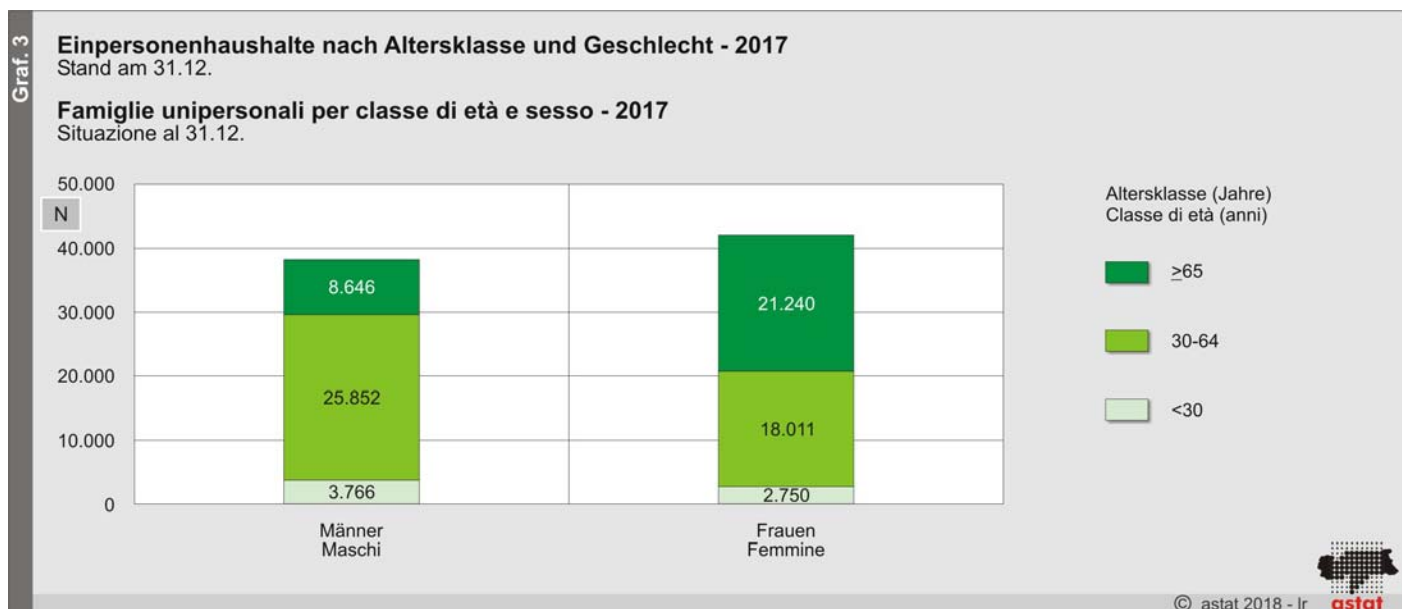
Decisamente meno sentito il fenomeno all'est e al sud dell'Europa, dove Malta presenta la percentuale più bassa di famiglie unipersonali (20,2%), seguita da Portogallo e Slovacchia entrambe con circa il 22%. Tuttavia, il divario nord-sud non risulta perfettamente lineare: in Gran Bretagna la percentuale di famiglie unipersonali corrisponde quasi a quella della Grecia: 31%. Probabilmente anche l'offerta immobiliare e la situazione economica influiscono sulla composizione delle famiglie.

Männer leben im mittleren Alter allein, Frauen im hohen Alter

Insgesamt leben am 31.12.2017 in Südtirol 80.265 Personen alleine. Von diesen sind nur 8,1% jünger als 30 Jahre. 37,2% sind Seniorenhaushalte, d.h. es leben dort Personen, die 65 Jahre oder älter sind. Die Altersstruktur unterscheidet sich aber stark nach Geschlecht: Männer leben eher im mittleren Alter alleine, Frauen im hohen Alter. Letzteres ist in erster Linie durch die höhere Lebenserwartung der Frauen und den Altersunterschied zwischen den Ehepartnern bedingt, der ein deutlich höheres Verwitwungsrisiko unter verheirateten Frauen als unter verheirateten Männern zur Folge hat.

Vivono da soli uomini di mezza età e donne anziane

Complessivamente, al 31.12.2017 sono 80.265 gli altoatesini che vivono da soli. Tra questi, solo l'8,1% ha un'età sotto i 30 anni, il 37,2% è costituito da anziani, cioè da persone di 65 o più anni. La struttura per età differisce fortemente secondo il genere: mentre più uomini di mezza età vivono da soli, tra le donne sono quelle più anziane a costituire famiglie unipersonali. Questo è dovuto in prima linea all'elevata aspettativa di vita delle donne e alla differenza d'età tra i coniugi che comporta un rischio di vedovanza molto più alto per le donne che per gli uomini.



In den letzten Jahrzehnten nahm insbesondere der Anteil der alleinlebenden Männer zu: 1971 lebten 2,6% der Männer alleine, 2017 waren es 14,6%, womit sich ihr Anteil fast versechsfacht hat. Bei den Frauen stieg der Anteil im selben Zeitraum von 4,7% im Jahr 1971 auf etwas mehr als das Dreifache, nämlich 15,7%, im

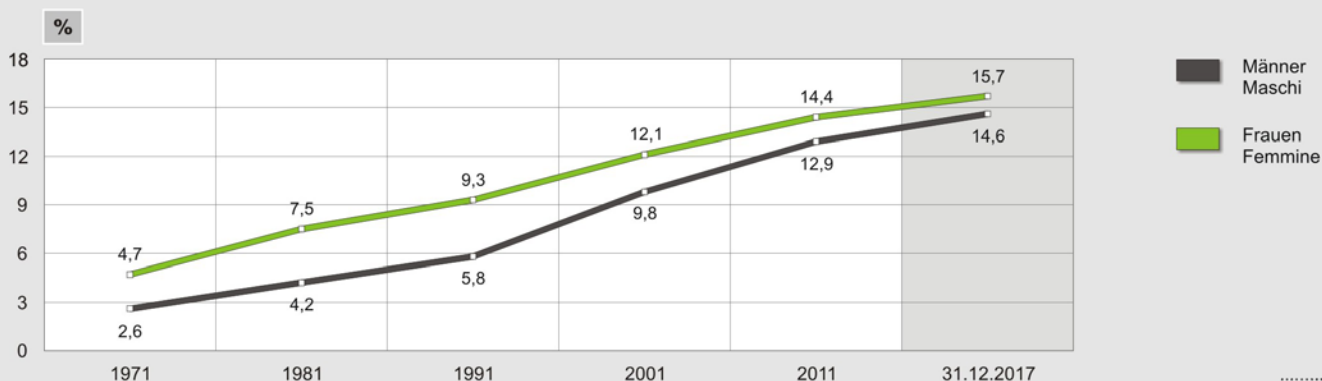
Negli scorsi decenni è aumentata soprattutto la percentuale degli uomini che vivono da soli: dal 2,6% nel 1971 è cresciuta di sei volte nel 2017, arrivando al 14,6%. Nello stesso periodo, la percentuale delle donne che vivono da sole è aumentata dal 4,7% nel 1971 a più del triplo (15,7%) nel 2017. L'aumento maggiore

Graf. 4 **Alleinlebende nach Geschlecht - Volkszählungen 1971, 1981, 1991, 2001 und am 31.12.2017**

Prozentwerte

Persone che vivono sole per sesso - Censimenti popolazione 1971, 1981, 1991, 2001, 2011 e al 31.12.2017

Valori percentuali



© astat 2018 - sr

Tab. 1

Alleinlebende nach Geschlecht, Altersklasse und Familienstand - 2017

Stand am 31.12.

Persone che vivono sole per sesso, classe di età e stato civile - 2017

Situazione al 31.12.

ALTERSKLASSEN (Jahre)	Ledig Celibe/Nubile	Verheiratet (a) Coniugato/a (a)	Verwitwet Vedovo/a	Geschieden Divorziato/a	Anderer (b) Altro (b)	Insgesamt Totale	CLASSI DI ETÀ (anni)
Absolute Werte / Dati assoluti							
Männer							Maschi
bis 29	3.678	78	-	9	1	3.766	fino a 29
30-64	18.504	4.502	207	2.617	22	25.852	30-64
65 und mehr	2.814	1.886	2.945	999	2	8.646	65 e oltre
Insgesamt	24.996	6.466	3.152	3.625	25	38.264	Totale
Frauen							Femmine
bis 29	2.640	91	-	18	1	2.750	fino a 29
30-64	11.979	2.632	1.095	2.294	11	18.011	30-64
65 und mehr	3.688	1.522	14.540	1.489	1	21.240	65 e oltre
Insgesamt	18.307	4.245	15.635	3.801	13	42.001	Totale
Insgesamt							Totale
bis 29	6.318	169	-	27	2	6.516	fino a 29
30-64	30.483	7.134	1.302	4.911	33	43.863	30-64
65 und mehr	6.502	3.408	17.485	2.488	3	29.886	65 e oltre
Insgesamt	43.303	10.711	18.787	7.426	38	80.265	Totale
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale							
Männer							Maschi
bis 29	97,7	2,1	-	0,2	..	100,0	fino a 29
30-64	71,6	17,4	0,8	10,1	0,1	100,0	30-64
65 und mehr	32,5	21,8	34,1	11,6	..	100,0	65 e oltre
Insgesamt	65,3	16,9	8,2	9,5	0,1	100,0	Totale
Frauen							Femmine
bis 29	96,0	3,3	-	0,7	..	100,0	fino a 29
30-64	66,5	14,6	6,1	12,7	0,1	100,0	30-64
65 und mehr	17,4	7,2	68,5	7,0	..	100,0	65 e oltre
Insgesamt	43,6	10,1	37,2	9,0	..	100,0	Totale
Insgesamt							Totale
bis 29	97,0	2,6	-	0,4	..	100,0	fino a 29
30-64	69,5	16,3	3,0	11,2	0,1	100,0	30-64
65 und mehr	21,8	11,4	58,5	8,3	..	100,0	65 e oltre
Insgesamt	54,0	13,3	23,4	9,3	..	100,0	Totale

(a) Inklusive der gesetzlich Getrennten
Compresi i separati legalmente

(b) Eingetragene Lebenspartnerschaft, aufgelöste eingetragene Lebenspartnerschaft
Unione civile, unione civile sciolta

Quelle: ASTAT, Auswertung der Bevölkerungsregister der Gemeinden

Fonte: ASTAT, elaborazione dei registri anagrafici comunali

Jahr 2017. Dieser stärkere Zuwachs unter Männern kann in erster Linie auf die zunehmenden Trennungen/Scheidungen zurückgeführt werden, bei denen etwaige Kinder eher bei der Mutter bleiben und der Vater alleine lebt.

tra gli uomini si può ricondurre al numero crescente di separazioni/divorzi che nella maggioranza dei casi comportano l'affidamento dell'eventuale prole alla madre, mentre il padre rimane solo.

Singles wohnen in den Städten

Aber nicht nur in Bezug auf das Geschlecht, auch in Bezug auf andere Faktoren lassen sich Unterschiede feststellen: Der Anteil von Single-Haushalten hängt sowohl von der demografischen Größe der Gemeinde, vom Ausländeranteil als auch vom Durchschnittsalter der Bevölkerung ab. Je bevölkerungsreicher die Gemeinde, je älter die Bewohner und je höher der Ausländeranteil, umso häufiger sind Single-Haushalte zu finden. Gemeinden mit einem Anteil von Einpersonenhaushalten von mehr als 40% sind Waidbruck (47,2%), Welschnofen (42,8%), Altrei (42,4%), Meran (42,1%), Bozen (41,2%) und Sterzing (40,1%).

Più single nelle città

Le differenze non solo sono collegate al genere, ma spesso anche ad altri fattori: la percentuale delle famiglie unipersonali dipende dalla grandezza demografica del comune, dalla quota di stranieri presenti e dall'età media della popolazione. I comuni più popolati, con abitanti più anziani e una presenza maggiore di stranieri, presentano una percentuale più alta di famiglie single. I comuni con una quota di famiglie unipersonali più alta del 40% sono Ponte Gardena (47,2%), Nova Levante (42,8%), Anterivo (42,4%), Merano (42,1%), Bolzano (41,2%) e Vipiteno (40,1%).

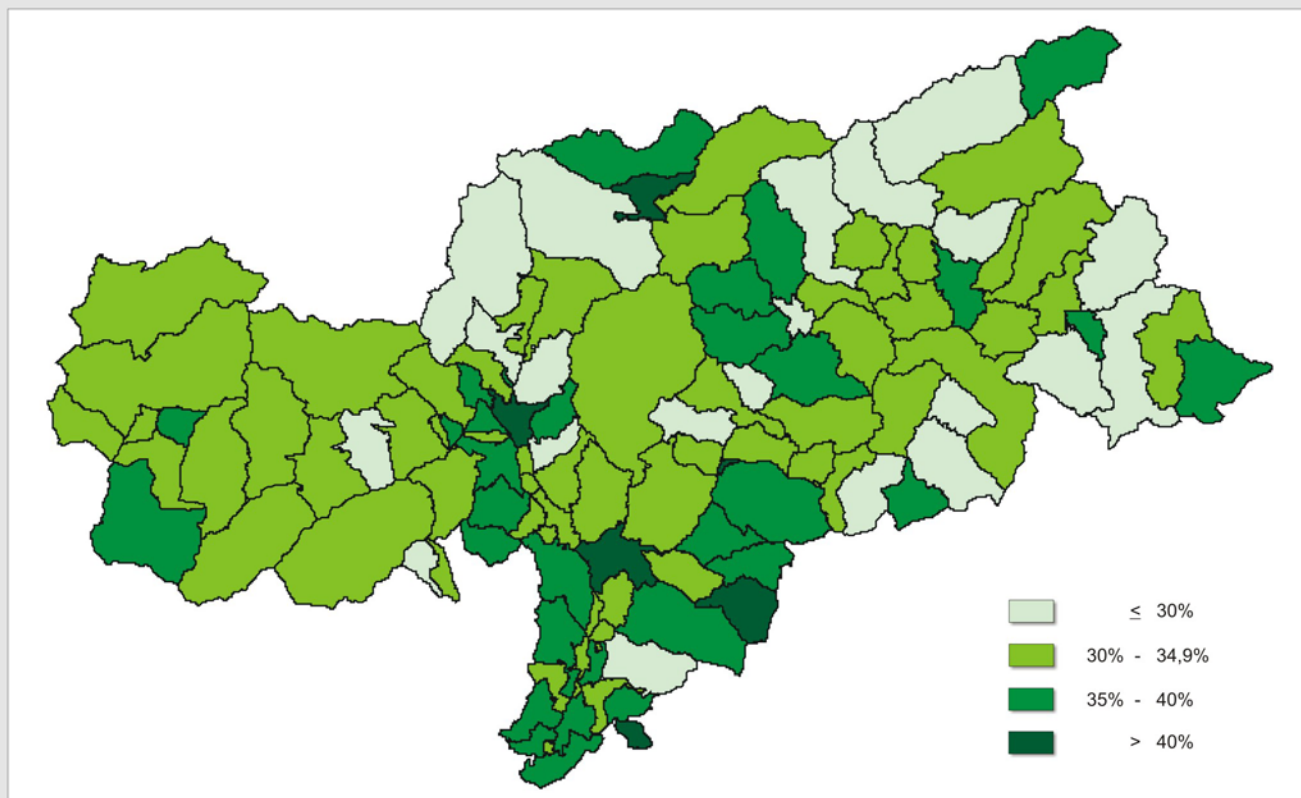
Graf. 5

Einpersonenhaushalte nach Gemeinde - 2017

Prozentueller Anteil an allen Haushalten; Stand am 31.12.

Famiglie unipersonali per comune - 2017

Percentuale su tutte le famiglie; situazione al 31.12.



© astat 2018 - sr

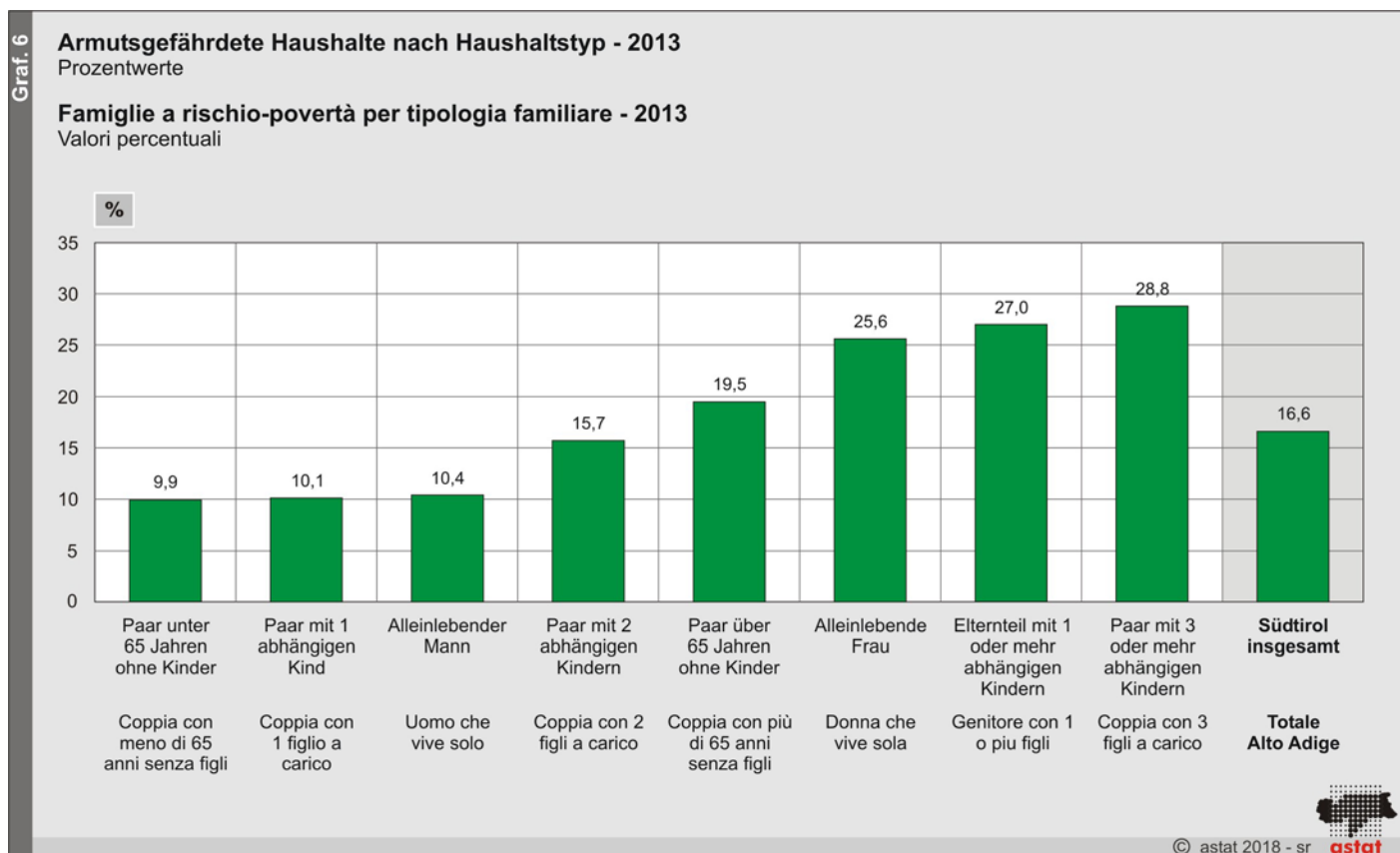


Wer allein lebt, ist eher von Armut bedroht

Das Single-Leben ist oft auch mit finanziellen Problemen verbunden. Die Armutsgefährdungsquote von alleinlebenden Frauen war im Jahr 2013 (letzte verfügbare Daten, Schriftenreihe ASTAT 213: „Einkommens- und Vermögensverhältnisse der Haushalte in Südtirol - 2013-2014“) deutlich höher als unter anderen Haushaltstypen. Dabei ist anzumerken, dass hier auch das Alter eine Rolle spielt: Ältere Personen sind armutsgefährdeter als jüngere, und da Frauen aufgrund der höheren Lebenserwartung länger leben als Männer, betrifft es sie in größerem Ausmaß.

Rischio di povertà elevato per chi vive da solo

Spesso le famiglie composte da una sola persona hanno problemi economici. Nel 2013 (ultimi dati disponibili, collana ASTAT 2013: "Situazione reddituale e patrimoniale delle famiglie in Alto Adige - 2013-2014") la quota del rischio di povertà delle donne che vivono da sole era molto più alta di quella degli altri tipi di famiglia. In questo contesto è da considerare anche l'età: le persone anziane sono più a rischio di povertà di quelle giovani, e poiché le donne hanno un'aspettativa di vita maggiore degli uomini, sono più colpite da questa problematica.



Das der Berechnung zugrundeliegende Äquivalenzeinkommen beträgt 2013 bei alleinlebenden Frauen 20.097 Euro, jenes von alleinlebenden Männern 25.567, während das durchschnittliche Äquivalenzeinkommen 22.754 Euro beträgt.

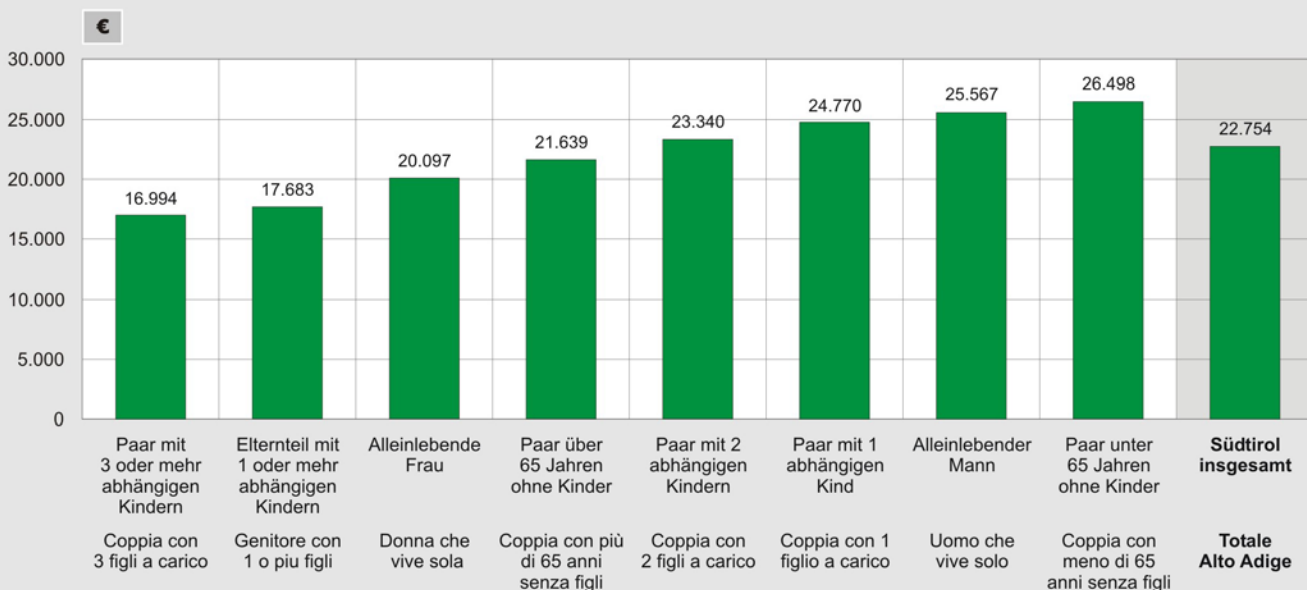

Nel 2013 il reddito equivalente alla base del calcolo è di 20.097 euro per le donne single e di 25.567 per gli uomini single, mentre il reddito equivalente medio ammonta a 22.754 euro.

Äquivalenzeinkommen nach Haushaltstyp - 2013

Durchschnittswerte in Euro

Reddito equivalente per tipologia familiare - 2013

Importi medi in euro

© astat 2018 - sr 

Alleinlebende Frauen arbeiten häufiger in Vollzeit

Da die im Rahmen einer Volkszählung gesammelten Daten eine der vollständigsten Quellen für die Erfassung der Lebenssituation der Bürger darstellen, lohnt es sich, noch einen kurzen Blick auf das Jahr 2011 zu werfen. In Bezug auf die Erwerbssituation und den Bildungsstand der Singles treten einige interessante Details zutage. Alleinlebende sind stärker im Berufsleben involviert: 86,2% der alleinlebenden Männer zwischen 15 und 64 Jahren gingen einer Erwerbstätigkeit nach, während bei den nicht alleinlebenden Männern der Anteil mit 78,1% deutlich niedriger ausfällt. Auch bei den Frauen liegt die entsprechende Quote unter den alleinlebenden (79,9%) über jener der nicht alleinlebenden (64,7%). Außerdem arbeiten v.a. alleinlebende Frauen deutlich häufiger in Vollzeit: 81,6% gegenüber 57,1% der nicht alleinlebenden, erwerbstätigen Frauen.

Auch in Bezug auf den Bildungsgrad lassen sich Unterschiede feststellen: Alleinlebende verfügen über einen höheren Studientitel. Dabei wurde nur die Altersgruppe der 25- bis 64-Jährigen untersucht, um zu vermeiden, dass die Ergebnisse durch den weiblichen Überhang in den höheren Altersstufen (mit meist niedrigerem Bildungsgrad) verzerrt werden.

Donne che vivono da sole lavorano più spesso a tempo pieno

Poiché i dati raccolti nell'ambito di un censimento rappresentano una delle fonti più complete per l'analisi delle condizioni di vita dei cittadini, è opportuno esaminare quello dell'anno 2011. Per quanto riguarda la situazione lavorativa e il livello di istruzione di chi vive da solo, emergono alcuni dettagli interessanti. Chi vive da solo, è più partecipe al mercato del lavoro: l'86,2% degli uomini tra i 15 e i 64 anni che vivono da soli lavora, contro il 78,1% degli uomini che non vivono da soli. Analoga la situazione delle donne: la quota delle single che lavorano (79,9%) supera quella delle donne che non vivono da sole e lavorano (64,7%). Da notare inoltre, che sono soprattutto le donne che vivono da sole a lavorare a tempo pieno, cioè l'81,6% (rispetto al 57,1% delle donne che non vivono da sole e lavorano).

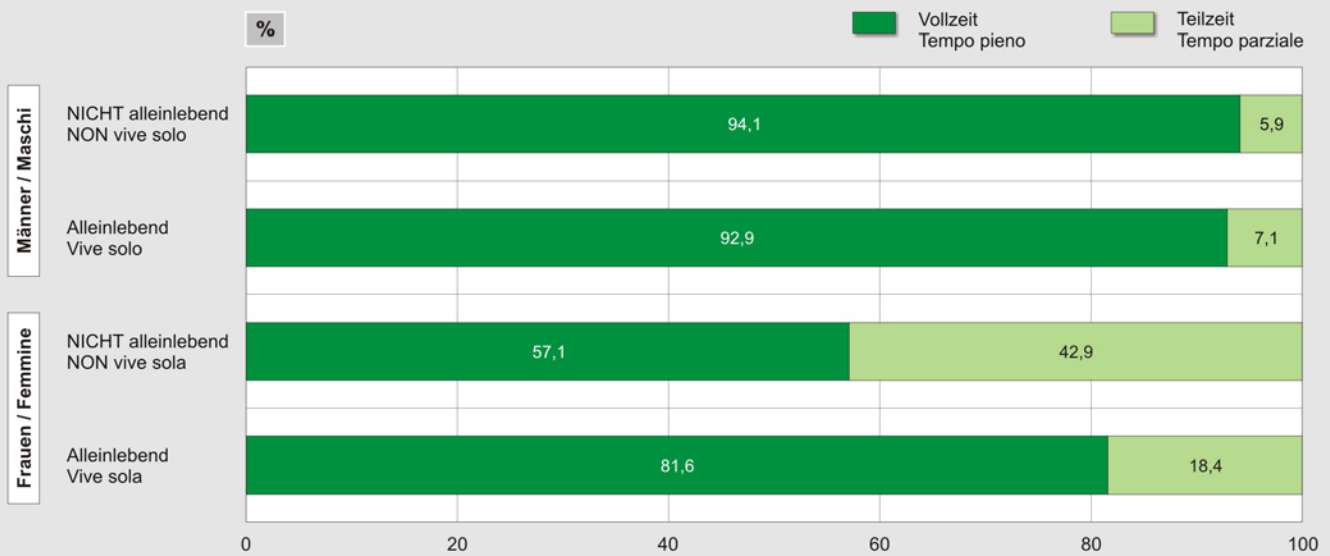
Alcune differenze emergono anche riguardo al grado d'istruzione: chi vive da solo ha un titolo di studio superiore. In merito è stato considerato solo il gruppo delle persone tra i 25 e i 64 anni per evitare l'alterazione dei risultati a causa della prevalenza femminile tra i più anziani (che spesso dimostra un basso livello d'istruzione).

Alleinlebende und nicht alleinlebende Erwerbstätige nach Arbeitszeit und Geschlecht - Volkszählung 2011

Prozentuelle Verteilung; Personen zwischen 15 und 64 Jahren

Occupati (che vivono soli o non) per orario lavorativo e sesso - Censimento popolazione 2011

Composizione percentuale; persone in età fra 15 e 64 anni

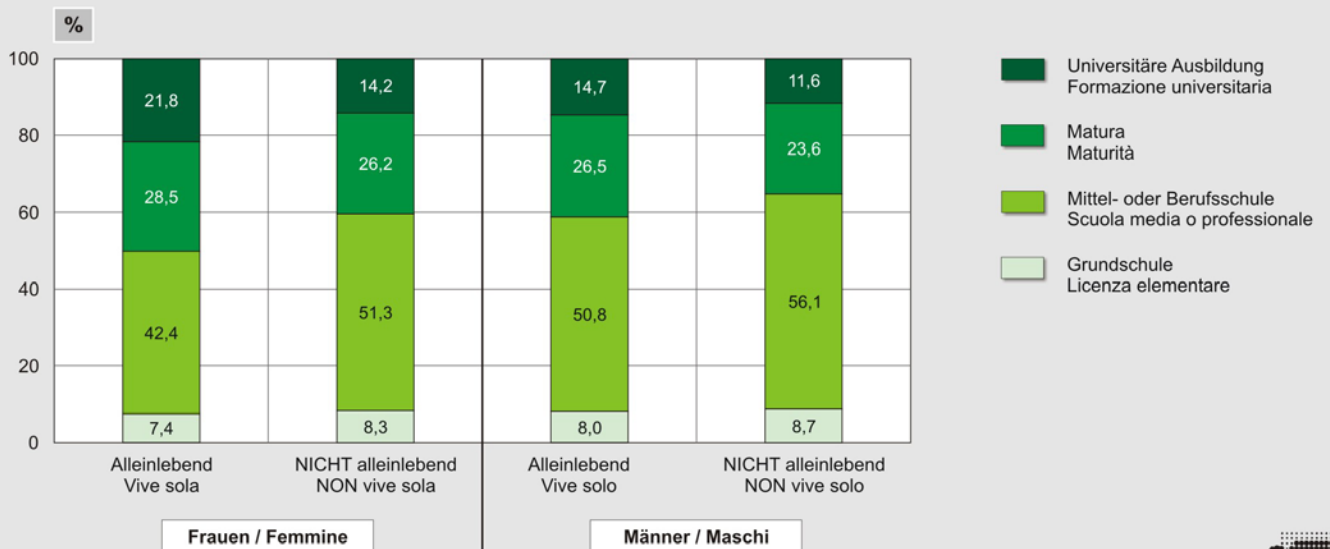


Alleinlebende und nicht alleinlebende Personen nach Bildungsgrad und Geschlecht - Volkszählung 2011

Prozentuelle Verteilung; Personen zwischen 25 und 64 Jahren

Persone che vivono sole e non per grado d'istruzione e sesso - Censimento popolazione 2011

Composizione percentuale; persone in età fra 25 e 64 anni



Bautätigkeit reagiert: Wohnungen mit vielen Zimmern und großer Wohnfläche rückläufig

Reagisce il mercato edilizio: in regresso gli appartamenti a più locali e grande superficie abitabile

Ein Blick auf die Bautätigkeit des Zeitraumes 1971-2017 macht deutlich, dass auch der Immobilienmarkt auf die sich ändernden Haushaltsgrößen reagiert: Sowohl Wohnfläche als auch Zimmeranzahl der neu erbauten oder umgebauten Wohnungen sinken. Der Trend der Wohnungen bis zu 45 m² sowie jener von 46-75 m² steigt, während jener der größeren Wohnungen sinkt. Ebenso werden mehr Wohnungen mit 2

Dall'analisi dell'attività edilizia nel periodo 1971-2017 emerge che anche il mercato immobiliare reagisce al cambiamento della composizione delle famiglie: sia la superficie abitabile sia il numero delle stanze delle abitazioni nuove o ristrutturate sono in calo. Sono in aumento gli appartamenti fino a 45 m² e quelli dai 46 ai 75 m², mentre la percentuale delle abitazioni più grandi diminuisce. Inoltre vengono costruite più abitazioni a

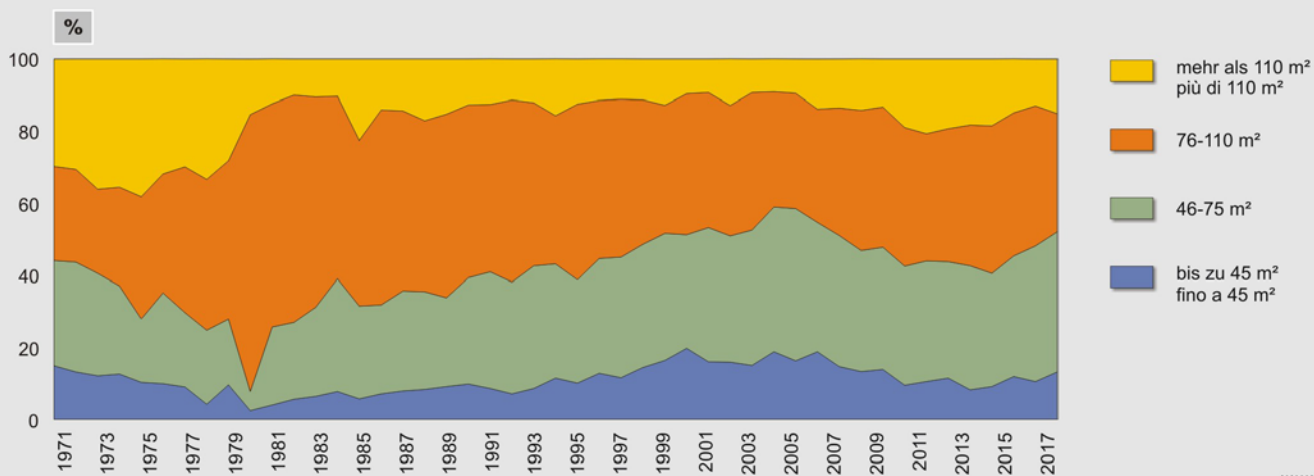
Graf. 10

Bauabschlüsse: Wohnungen nach Wohnfläche - 1971-2017

Prozentuelle Verteilung

Opere ultimate: abitazioni per superficie - 1971-2017

Composizione percentuale



© astat 2018 - sr

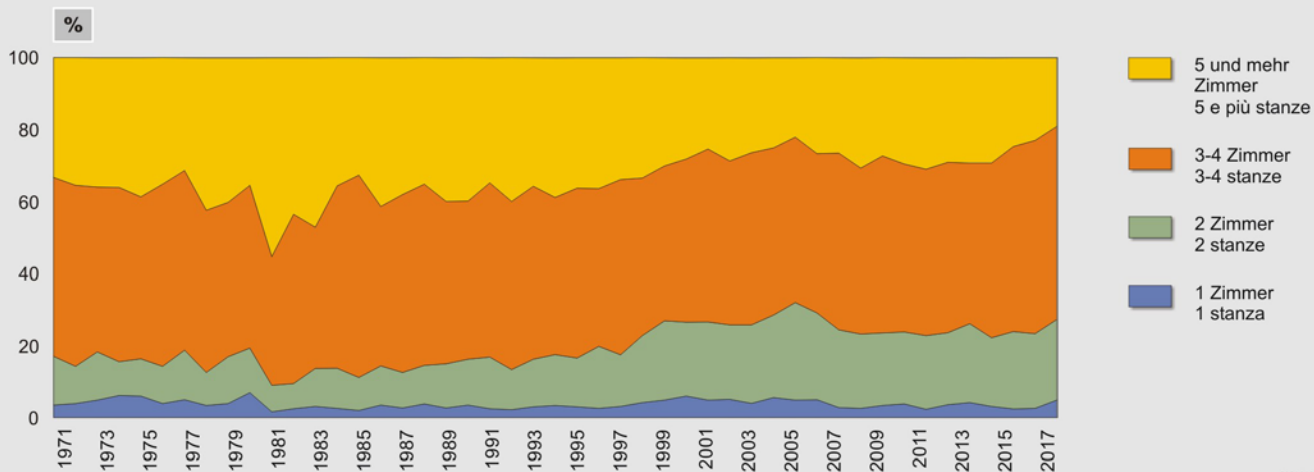
Graf. 11

Bauabschlüsse: Wohnungen nach Zimmeranzahl - 1971-2017

Prozentuelle Verteilung

Opere ultimate: abitazioni per numero di stanze - 1971-2017

Composizione percentuale



© astat 2018 - sr

Zimmern gebaut, aber weniger mit 5 und mehr Zimmern. In etwa gleich geblieben ist hingegen der Trend bei den Wohnungen mit 1 und 3-4 Zimmern.

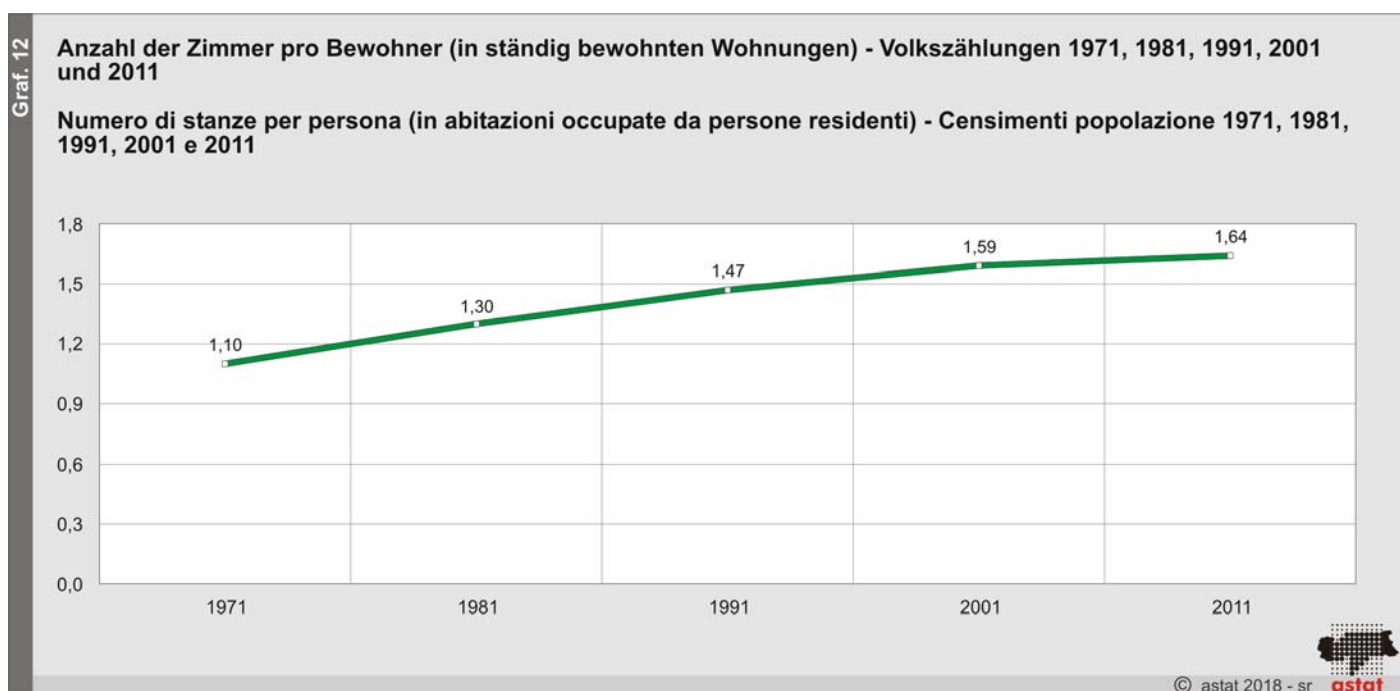
2 stanze, ma meno con 5 e più stanze. Il numero di abitazioni con 1 vano e di quelle con 3-4 stanze è rimasto invariato.

Pro-Kopf-Wohnfläche steigt

Obwohl die durchschnittliche Größe der Haushalte im Laufe der Zeit schrittweise zurückgegangen ist (von 3,6 Mitgliedern pro Haushalt im Jahr 1971 auf 2,4 im Jahr 2017), steigt die durchschnittliche Wohnfläche pro Person. Bewohnte 1971 eine Person noch im Schnitt 1,1 Zimmer, sind es 2011 bereits 1,6. Zurückzuführen ist dies unter anderem auf die Tatsache, dass die Zahl der alleinstehenden, älteren Personen wächst, die viele Jahre in ihrer angestammten und meist recht großen Wohnung bleiben und damit den Durchschnittsflächenverbrauch nach oben treiben.

Superficie abitabile pro capite in aumento

Anche se la grandezza media delle famiglie nel corso del tempo è diminuita costantemente (da 3,6 componenti nel 1971 a 2,4 nel 2017), la superficie abitabile media pro capite aumenta. Se nel 1971 una persona abitava in media 1,1 stanze, nel 2011 disponeva già di 1,6 stanze. Questo è dovuto tra l'altro al fatto che cresce il numero di persone anziane che vivono da sole e che rimangono tanti anni nel loro appartamento abituale e spesso piuttosto spazioso, facendo salire quindi la superficie media a disposizione.



Definitionen

Unter **Haushalt** versteht man eine Gemeinschaft von Personen, die aufgrund von Ehe, Verwandtschaft, Verschwägerung, Adoption, Vormundschaft oder gefühlsmäßiger Bindung aneinandergebunden sind, zusammenwohnen und ihren ständigen Wohnsitz in derselben Gemeinde haben. Ein Haushalt kann auch aus einer einzigen Person bestehen.

Das **Äquivalenzeinkommen** entspricht dem Einkommensniveau, über das jede Person verfügen müsste, wenn sie alleine leben würde und den Lebensstandard des Haushalts beibehalten wollte, in dem sie lebt.

Definizioni

Per **famiglia** si intende un insieme di persone coabitanti legate da vincoli di matrimonio, parentela, affinità, adozione, tutela o da vincoli affettivi, coabitanti ed aventi dimora abituale nello stesso comune. Una famiglia può essere costituita anche da una sola persona.

Il **reddito equivalente** rappresenta il livello di reddito di cui ciascun individuo dovrebbe disporre se visse da solo per raggiungere lo stesso tenore di vita che ha nella famiglia in cui vive.

Als **armutsgefährdet** gelten Haushalte, die ein verfügbares äquivalenziertes Jahreseinkommen erzielen, das weniger als 60% des in Südtirol ermittelten Medianeinkommens beträgt.

Sono considerate **a rischio di povertà** le famiglie che percepiscono un reddito disponibile equivalente annuale inferiore al 60% del reddito mediano calcolato in Alto Adige.

Hinweise für die Redaktion:

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Irene Ausserbrunner (Tel. 0471 41 84 35).

Nachdruck, Verwendung von Tabellen und Grafiken, fotomechanische Wiedergabe - auch auszugsweise - nur unter Angabe der Quelle (Herausgeber und Titel) gestattet.

Indicazioni per la redazione:

Per ulteriori chiarimenti, si prega di rivolgersi a Irene Ausserbrunner (tel. 0471 41 84 35).

Riproduzione parziale o totale del contenuto, diffusione e utilizzazione dei dati, delle informazioni, delle tavole e dei grafici autorizzata soltanto con la citazione della fonte (titolo ed edizione).